

HOJA DE SEGURIDAD

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico: ER-41 SPRAY

Usos recomendados: Esmalte Aislante Eléctrico para aplicaciones industriales

Restricciones de uso: No Disponible

Nombre del proveedor: Pailamilla e Hijos Ltda.

Dirección del proveedor: San Diego 1001, Santiago

Número de teléfono del proveedor: (56-2)27992080

Número de teléfono de emergencia en Chile:

- +56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
- +56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
- +56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
- 131 (Ambulancia)
- 132 (Bomberos)
- 133 (Carabineros)

Información del fabricante: Von Roll USA, Inc.

Dirección electrónica del proveedor: www.comercialph.cl

Sección 2: identificación de los peligros.

Clasificación según NCh 382: UN 1950; Clase o División 2.1;

Distintivo según NCh 2190:



Clasificación según SGA (GHS): Categoría 2

Señal de Seguridad según NCh 1411/4:

Salud: 2

Inflamabilidad: 4

Reactividad: 3



Clasificación Especifica:

No Aplica

Distintivo Especifico:



Descripción de peligros:

H222 Aerosol extremadamente inflamable.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H340 Puede provocar defectos genéticos.
H350 Puede provocar cáncer.
H373 Puede provocar daños en los órganos auditivos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia

P201 Obtenga instrucciones especiales antes del uso.
P202 No manipule hasta que haya leído y entendido todas las precauciones de seguridad.
P210 Mantener alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes. - No Fumar.
P211 No rocíe sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251 Envase presurizado: No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P260 No respire el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P264 Lávese bien después de manipularlo.
P272 La ropa de trabajo contaminada no se debe permitir fuera del lugar de trabajo.
P280 Use guantes protectores/ropa protectora/protección para los ojos/protección para la cara.
P302+P352 Si en la piel: Lavar con abundante agua.
P305+P351+P338 En caso de contacto con los ojos: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tiene y fácil de hacer. Continúe enjuagando.
P308+P313 EN CASO DE exposición o preocupación: Consiga consejo/atención médica.
P321 Tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
P314 Consiga consejo/atención médica si no se siente bien.
P362+P364 Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.
P333+P313 Si se produce irritación de la piel o sarpullido: Obtenga asesoramiento/atención médica.
P337+P313 Si la irritación de los ojos persiste: Consiga consejo/atención médica.
P363 Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
P405 Tienda cerrada con llave.
P410+P412 Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.
P501 Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas Locales/regionales/nacionales/internacionales.

Disposiciones especiales: Ninguna.

Descripción de peligros específicos: Ninguna

Otros Peligros: Ninguno.

Sección 3: Composición / Información de los componentes.

Denominación química sistemática	Nombre común o genérico	Número CAS	Rango de concentración
Xyleno	Xyleno	1330-20-7	>25–≤50%
Gases de petróleo, licuados	Gases de petróleo, licuados	68476-85-7	>10–≤25%
Etilbencina	Etilbencina	100-41-4	>2.5–<10%
oxima de 2-butanona	oxima de 2-butanona	96-29-7	≥1–≤2.5%
solvente stoddard	solvente stoddard	8052-41-3	≥0.1–≤2.5%
cobalto (II) 2-etilhexanoato	cobalto (II) 2-etilhexanoato	136-52-7	≥0.1–≤2.5%

Sección 4: Primeros Auxilios

- **Inhalación:** Suministre aire fresco y para estar seguro llame a un médico. En caso de pérdida del conocimiento, coloque al paciente de manera estable en una posición lateral para el transporte.
- **Contacto con la piel** Lavar inmediatamente con agua y jabón y aclarar abundantemente
- **Contacto con los ojos:** Enjuague el ojo abierto durante varios minutos con agua corriente. Si los síntomas persisten, consulte a un médico.
- **Ingestión:** NO inducir el vómito.
- **Efectos agudos previstos:** Ninguno
- **Efectos retardados previstos:** Ninguno
- **Síntomas / Efectos más importantes:** No Aplica
- **Protección de quienes brindan los primeros auxilios:** Ninguno
- **Notas Específicas para el médico tratante:** En caso de accidente o malestar, consultar de inmediato con un médico (si es posible mostrarle las instrucciones de uso o la ficha de seguridad)
- **Tratamiento:** Ninguno

Sección 5: Medidas para lucha contra incendios.

Agentes de Extinción: CO₂, polvo extintor o agua pulverizada. Combata los incendios más grandes con agua pulverizada o espuma resistente al alcohol.

Agentes de Extinción inapropiados: Agua a pleno chorro.

Productos peligrosos que se liberan de la combustión y degradación térmica: No Aplica.

Peligros específicos asociados: Durante el calentamiento o en caso de incendio se producen gases venenosos.

Métodos específicos de extinción: No Aplica

Precauciones para el personal de emergencias y/o bomberos: Dispositivo de protección respiratoria bucal.

Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental.

Precauciones Personales: Usar los dispositivos de protección individual. Quitar toda fuente de encendido. Llevar las personas a un lugar seguro. Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.

Equipo de protección personal y procedimientos de emergencia: Equipos respiratorios apropiados

Precauciones medioambientales: No se requieren medidas especiales.

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento: Asegure una ventilación adecuada

Métodos y materiales de limpieza: Desechar el material contaminado como residuo según ítem 13. Asegure una ventilación adecuada.

Recuperación: No hay información.

Neutralización: No hay información.

Disposición Final: No hay información.

Medidas adicionales de prevención de desastres (efectos colaterales) No hay información.

Sección 7: Manipulación y Almacenamiento

Precauciones para la manipulación segura:

Asegure una buena ventilación/extracción en el lugar de trabajo.

Abra y manipule el receptáculo con cuidado.

No rocíe sobre una llama desnuda o cualquier material incandescente.

Mantenga alejadas las fuentes de ignición - No fume.

Mantenga disponible el dispositivo de protección respiratoria.

Envase presurizado: proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas superiores a 50°C, es decir, luces eléctricas. No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

Medidas operacionales y técnicas para prevención de exposición:

Otras precauciones (ventilación): Frescos y adecuadamente aireados.

Prevención del contacto con sustancias incompatibles:

Manténgase alejado de llamas libres, chispas y fuentes de calor. Evite la exposición directa al sol.

Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.

Condiciones de almacenamiento seguro: Frescos y adecuadamente aireados.

Sustancias y mezclas incompatibles: Ninguno en particular.

Material de envase y embalajes recomendados: Mantenga el recipiente herméticamente cerrado.

Sección 8: Control de Exposición / Protección personal
Concentración máxima permisible:

1330-20-7 xylene	
PEL	Long-term value: 435 mg/m ³ , 100 ppm
REL	Short-term value: 655 mg/m ³ , 150 ppm
TLV	Long-term value: 435 mg/m ³ , 100 ppm Short-term value: 651 mg/m ³ , 150 ppm Long-term value: 434 mg/m ³ , 100 ppm BEI
68476-85-7 Petroleum gases, liquefied	
PEL	Long-term value: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm
REL	Long-term value: 1800 mg/m ³ , 1000 ppm
TLV	refer to Appendix F in TLVs&BEIs book; (D, EX)
100-41-4 ethylbenzene	
PEL	Long-term value: 435 mg/m ³ , 100 ppm Short-term value: 545 mg/m ³ , 125 ppm Long-term value: 435 mg/m ³ , 100 ppm
REL	ppm
TLV	Long-term value: 87 mg/m ³ , 20 ppm BEI
96-29-7 2-butanone oxime	
WEEL	Long-term value: 10 ppm
	DSEN
8052-41-3 Stoddard solvent	
PEL	Long-term value: 2900 mg/m ³ , 500 ppm
REL	Long-term value: 350 mg/m ³ Ceiling limit value: 1800* mg/m ³
TLV	*15-min Long-term value: 525 mg/m ³ , 100 ppm
136-52-7 cobalt(II) 2-ethylhexanoate	
TLV	Long-term value: 0.02* mg/m ³ as Co, *inhalable; DSEN; RSEN; BEI
· Ingredients with biological limit values:	
1330-20-7 xylene	
BEI	1.5 g/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Methylhippuric acids
100-41-4 ethylbenzene	

BEI	<p>0.7 g/g creatinine Medium: urine Time: end of shift at end of workweek Parameter: Sum of mandelic acid and phenylglyoxylic acid (nonspecific, semi-quantitative)</p> <p>Medium: end-exhaled air Time: not critical Parameter: Ethyl benzene (semi-quantitative)</p>
-----	---

Elementos de protección personal

Protección respiratoria:

En caso de exposición breve o baja contaminación, utilice un dispositivo de filtro respiratorio. En caso de uso intensivo o de exposición prolongada dispositivo de protección respiratoria independiente del aire circulante.

Protección para las manos: Utilizar guantes de protección que garanticen una protección total, por ejemplo, de PVC, neopreno o caucho.

Protección de ojos: Utilizar viseras de seguridad cerradas, no usar lentes oculares.

Protección de piel y cuerpo:

Usar indumentaria que garantice una protección total para la piel, por ejemplo, de algodón, caucho, PVC o viton.

Medidas de ingeniería para reducción de exposición: Ninguno

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado Físico

Apariencia, color, olor: Aerosol rojo; aromático.

Concentración:

pH: No determinado.

Temperatura de ebullición: No aplicable.

Punto de inflamación: -104 °C (-155.2 °F)

Temperatura de autoignición: Producto no es auto inflamable.

Límites de inflamabilidad:

Presión de vapor: No determinado

Densidad relativa del vapor: No determinado

Densidad: No determinado

Solubilidad en agua y otros solventes: No mezclable o difícil de mezclar.

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química: Estable en condiciones normales

Condiciones que se deben evitar: Estable en condiciones normales.

Materiales incompatibilidades: Evite el contacto con materias comburentes. El producto puede inflamarse.

Productos peligrosos de la descomposición: Ninguno

Productos peligrosos de la combustión: Ninguno

Uso previsto y uso indebido: No hay información disponible.

Sección 11: Información toxicológica.

Información sobre los efectos toxicológicos

Valores de LD/LC50 que son relevantes para la clasificación:

ATE (estimación de toxicidad aguda)

Dermal	LD50	4,550–6,987 mg/kg
Inhalativa	LC50/4 h	32.2 mg/l

1330-20-7 Xyleno

Oral	LD50	4,300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2,000 mg/kg (rabbit)

100-41-4 Etilbencina

Oral	LD50	3,500 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	17,800 mg/kg (rabbit)

96-29-7 oxima de 2-butanona

Oral	LD50	3,700 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	200–2,000 mg/kg (rat)
Inhalativa	LC50/4 h	20 mg/l (rat)

Efecto irritante primario:

- en la piel: Irrita la piel y las mucosas.
- en el ojo: Efecto irritante.
- Sensibilización: Posible sensibilización por contacto con la piel.
- Información toxicológica adicional:

El producto presenta los siguientes peligros según los métodos de cálculo para preparados aprobados internamente: Irritante, El producto puede causar daños hereditarios.

Sección 12: Información Ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC, LC):

Úsese según las buenas prácticas laborativas evitando dispersen el producto en el ambiente.

Toxicidad acuática: No existen más datos relevantes disponibles.

Persistencia / degradabilidad: No existen más datos relevantes disponibles.

Potencial Bioacumulativo: No existen más datos relevantes disponibles.

Movilidad en suelo: No existen más datos relevantes disponibles.

· Información ecológica adicional:

· Notas generales:

Peligro para el agua clase 3 (autoevaluación): extremadamente peligroso para el agua

No permita que el producto alcance aguas subterráneas, cursos de agua o alcantarillado, incluso en pequeñas cantidades.

Peligro para el agua potable en caso de fugas al suelo, incluso en cantidades extremadamente pequeñas.

· Resultados de la valoración PBT y mPmB

· PBT: No aplicable.

· vPvB: No aplica.

· Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

Sección 13: Información sobre disposición final

Métodos para el tratamiento de residuos

No debe desecharse junto con la basura doméstica. No permita que el producto llegue al sistema de alcantarillado.

· Embalajes sin limpiar:

· Recomendación: La eliminación debe realizarse de acuerdo con las normas oficiales.

Sección 14: Información sobre transporte:

Número ONU: UN 1950

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: Paint

Clase(s) de peligro para el transporte

Por carreteras (ADR): 2

Aéreo (ICAO/IATA): 2

Marítimo (IMO): IMCO CLASS 2 - UN 1950

Grupo de embalaje: III Peligros para el medio ambiente

Sustancia contaminante marina: No

Precauciones particulares para los usuarios

Precaución: Gases

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable

Sección 15: Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Dir. 67/548/CEE (Clasificación, embalaje y etiquetado de sustancias peligrosas) Dir. 99/45/CE (Clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos)

Dir. 98/24/CE (Riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo)

Dir. 2000/39/CE (Valores límite de exposición profesional) Dir. 2006/8/CE

Reglamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Reglamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Reglamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) y (UE) n. 758/2013

Reglamento (UE) n. 453/2010 (Anexo I) Reglamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Restricciones relacionadas con el producto o las sustancias contenidas, de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) y las modificaciones posteriores:

Restricciones relacionadas con el producto:

Restricción 3

Restricción 40

Restricciones relacionadas con las sustancias contenidas: Ninguna restricción.

En cuanto sean aplicables, hágase referencia a las siguientes normativas:

Directiva 2012/18/EU ('Actividades ligadas al riesgo de accidentes graves') y subsiguientes enmiendas.

Reglamento (CE) no 648/2004 (detergentes).

1999/13/CE (directiva COV)

Disposiciones sobre las directivas 2012/18/EC (Seveso III): P5c

15.2. Evaluación de la seguridad química

No Bajo Normativa Chilena:

1411/4 Of.2001: Prevención de riesgos – Parte 4: Señales de seguridad para la Identificación de riesgos de materiales.

NCh382:2013: Sustancias peligrosas.

DS N°43 Reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas.

DS N° 298 Reglamento de transporte de cargas peligrosas por calles y caminos.

Marca en etiqueta en conformidad respecto al Art.184 del DS.43.

Sección 16: Otras Informaciones

Texto de las frases utilizadas en el parágrafo 3:

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H315 Provoca irritación cutánea.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas por inhalación.
H351 Se sospecha que provoca cáncer.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Este documento ha sido preparado por una persona competente que ha recibido un entrenamiento adecuado

Principales fuentes bibliográficas:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold
CCNL - Allegato 1 "TLV de 1989-90" Insert further consulted bibliography

Las informaciones allí contenidas se basan en nuestros conocimientos a la fecha arriba indicada. Se refieren exclusivamente al producto indicado y no constituyen garantía de particulares cualidades. El usuario debe asegurarse de la idoneidad y exactitud de dichas informaciones en relación al uso específico que debe dar. Esta ficha anula y sustituye toda edición precedente.

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

CAS: Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).

CLP: Clasificación, etiquetado, embalaje.

DNEL: Nivel sin efecto derivado.

EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas.

GefStoffVO: Ordenanza sobre sustancias peligrosas, Alemania.

GHS: Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.

IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.

IATA-DGR: Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).

ICAO: Organización de la Aviación Civil Internacional.

ICAO-TI: Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI).

IMDG: Código marítimo internacional de mercancías peligrosas.

INCI: Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.

KSt: Coeficiente de explosión.

LC50: Concentración letal para el 50% de la población expuesta.

LD50: Dosis letal para el 50% de la población expuesta.

LTE: Exposición a largo plazo.

PNEC: Concentración prevista sin efecto.

RID: Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril.



VIGENCIA: SEPTIEMBRE 2022

VERSION: 002

STE: Exposición a corto plazo.

STEL: Nivel de exposición de corta duración.

STOT: Toxicidad específica en determinados órganos.

TLV: Valor límite del umbral.

TWATLV: Valor límite del umbral para el tiempo medio ponderado de 8 horas por día (Estándar ACGIH).

WGK: Clase de peligro para las aguas (Alemania).